



DEZENTRALES ABKOMMEN für die Bediensteten der Gemeinde Tirol

(Art. 12 des Einheitstextes des
Bereichsabkommens für die
Bediensteten der Gemeinden vom
02.07.2015)

ACCORDO A LIVELLO DECENTRATO per i dipendenti del Comune di Tirolo

(art. 12 del testo unico degli accordi di
comparto per i dipendenti dei Comuni
del 02.07.2015)

Regelung des Mensadienstes

Es wird auf die Notwendigkeit
hingewiesen, das dezentrale
Abkommen vom 18.06.2024 zu
ersetzen.

Regolamento del servizio mensa

Si ravvisa la necessità di sostituire
l'accordo a livello decentrato del
18.06.2024.

Art. 1 Anwendungsbereich

An Tagen, an denen der/die
Bedienstete auch nur einen Teil der
Arbeit in agiler Arbeitsform ausübt, hat
er/sie kein Anrecht auf den
Mensadienst oder den
Mensaersatzdienst.

Das Personal, welches am Nachmittag
zum Dienst zurückkehrt und eine
tägliche effektive Arbeitszeit von
mindestens 5 Stunden und 30 Minuten
aufweist, hat Anrecht auf einen
Mensadienst oder Mensaersatzdienst
für eine Mahlzeit. Auf dezentraler
Ebene können weitere
Anwendungsmodalitäten vorgesehen
werden.

Art. 2 Wirksamkeit

Art. 1 Ambito di applicazione

Nei giorni in cui il dipendente/la
dipendente svolge anche solo parte della
prestazione lavorativa in modalità agile
non ha diritto al servizio mensa o al
servizio sostitutivo di mensa.

Il personale con rientro pomeridiano e un
orario di lavoro giornaliero effettivo di
almeno 5 ore e 30 minuti ha diritto al
servizio mensa o a un servizio sostitutivo
di mensa. A livello decentrato è possibile
prevedere ulteriori modalità di
applicazione.

Art. 2 Decorrenza

Vorliegendes Abkommen ersetzt das dezentrale Abkommen vom 18.06.2024 und tritt mit Wirkung 01.01.2026 in Kraft.

Art. 3 Mensadienst

a) Ausspeisungsdienst im Kindergarten:

während des Betriebes des Ausspeisungsdienstes im Kindergarten der Gemeinde kann dort ein Mittagessen eingenommen werden. Der Preis zu Lasen des Personals wird mit € 2,50 zuzüglich MwSt. je Mahlzeit festgelegt.

Die interessierten Bediensteten melden dem Kindergartenkoch rechtzeitig, den Mensadienst in Anspruch nehmen zu wollen. Wird das Ansuchen nicht innerhalb 09:00 Uhr desselben Tages gestellt, kann der Mensadienst nur nach Möglichkeit beansprucht werden.

b) Alternativer Mensadienst:

das Mittagessen kann alternativ auch in einem Gasthaus in allen Gemeinden Südtirols eingenommen werden, wofür die Gemeinde einen Beitrag von € 7.00 pro Mahlzeit gewährt. Dieser Beitrag wird nach Vorlage der entsprechenden Quittung rückvergütet.

c) Einkauf von Lebensmitteln:

es besteht auch die Möglichkeit, die Mahlzeit in Lebensmittelgeschäften zu erwerben. Auch in diesem Fall leistet die Gemeinde einen Essensbeitrag in Höhe von € 7,00 inkl. MwSt. pro Mahlzeit. Dieser Beitrag wird nach Vorlage der entsprechenden Quittung rückvergütet.

Il presente accordo sostituisce l'accordo a livello decentrato del 18.06.2024 e decorre dal 01.01.2026.

Art. 3 Servizio mensa

a) Servizio di refezione nella scuola materna

durante il funzionamento del servizio di refezione nella scuola materna del Comune il personale comunale lì può consumare un pasto. Il prezzo a carico del dipendente viene fissato con € 2,50 più IVA per pasto.

Il personale interessato informa tempestivamente il cuoco della scuola materna che desidera usufruire del servizio mensa. Se la richiesta non viene effettuata entro le ore 09:00 dello stesso giorno, il servizio mensa può essere sfruttato solo se ancora possibile.

b) Servizio mensa alternativo:

in alternativa il pranzo può essere consumato in un esercizio alberghiero in tutti i Comuni dell'Alto Adige per il quale il Comune concede un contributo di € 7,00 a pasto. Il contributo viene rimborsato dopo la presentazione della relativa ricevuta.

c) Acquisto di alimentari:

è inoltre possibile acquistare il pasto in negozi alimentari. Anche in questo caso il Comune paga un contributo pasto di € 7,00/pasto, IVA inclusa. Il contributo viene rimborsato dopo la presentazione della relativa ricevuta.

Nimmt der Bedienstete den Mensadienst nicht in Anspruch, stehen ihm die genannten Beiträge nicht zu; es ist ausdrücklich untersagt, zustehende Essen mehrerer Tage auf einen Tag zusammenzulegen. Die Beiträge sind nicht auf andere Personen übertragbar.

Se il dipendente non usufruisce del servizio di mensa, non ha diritto ai suddetti contributi; è espressamente vietato combinare i pasti dovuti per più giorni in una sola giornata. I contributi non sono trasferibili ad altre persone.

Tirol, den 18. November 2025

Tirolo, li 18 novembre 2025

Für die Gemeindeverwaltung Tirol – per l'amministrazione comunale di Tirolo:

Der Bürgermeister – il sindaco
Christoph Pircher

Für die Gewerkschaft ASGB – per il sindacato ASGB

Firmato digitalmente da

Martin Grabmaier

CN = Grabmaier Martin
SerialNumber = TINIT-GRBMTN78P07F132Z
C = IT
Signature date and time: 2025/11/21 14:20:53

Für die Gewerkschaft AGO – per il sindacato AGO

Für die Gewerkschaft SGB – per il sindacato CISL
